



PARQUE RODO

(Fotografía Juan Caruso)

Rincón apacible del céntrico parque, uno de los lugares de más soleado refugio en los días invernales, preferido por los niños que en la alberca inmediata ensayan la navegación de sus barquichuelos a vela.

EL ASISTENTE

(DIBUJO DE CRISTAR)

CUANDO su mujer murió, el pago se quedó sin partera. En el mismo momento de morir ella, él heredó su profesión.

Alguien se horrorizaba:

—Mire usted que un hombre en eso...

—Pero si es como una mujer el pobre.

¿Usted ha estado en su casa?

Y contaba que Almada se remendaba y lavaba la ropa, cocinaba y zurcía sus trapitos. Que andaba siempre limpio y bien afeitado.

Era verdad. Usaba unos pantalones negros, estrechos y lustrosos, y un saco blan-

co. De pecho angosto y pie chiquito, como de mujer, calzado siempre en zapatillas de cuero puntiagudas y lustradas. Caminando livianito como un peluquero.

A él, dándole golosinas ya lo tenían contento. Lo que menos apreciaba era la plata. Si acaso algún regalo para la casa: floreros, estatuas de santos.

—Por eso Rodríguez se había hecho nombrar con un regalo de éstos.

—¿Algún juego e'vidrio?

—No. Un busto.

—¿Santo o general tal vez?

VINOS
VIDIELLA
DISTINGUIDOS POR SU CALIDAD

COLON



ANTIGUOS VIÑEDOS
FUNDADOS EN 1874

GAMAI BLANCO
MEDOC TINTO
TANNAT TINTO
CLARETE
TIPO BORGOÑA



DISTRIBUIDORES
GONZALEZ DANREE, HAREAU & PEYROU

¿Va usted
a ser
TIA?



¡Qué mejor regalo, entonces, para ese precioso nuevo sobrinito suyo, que los famosos pañales **Bebetex**! Suaves, superabsorbentes, higiénicos y livianitos, protegen la delicada piel del bebé y lo mantienen abrigado y sequito.



PAÑALES

BEBETEX

Pídalos
en su tienda favorita

En higiénicos
paquetes de 6
y 12 pañales a
\$ 7.20 y \$ 14.40
respectivamente

UN PRODUCTO SUDAMTEX



—No. Un busto de los Treinta y Tres Orientales. Parados. Completo. Ni uno más ni uno menos. Y un monte atrás.

Cuando llegaba a las casas, lo recibían con un surtido de especialidades de boliche: anís, pasas de higo, cocoa, café... Era hombre de buena prosa y de buena atención para la prosa de los demás.

Su mujer era muy gruesa y se cansaba de todo menos de comer y tomar mate dulce. Almada hacía la tarea de la casa.

—A tu patrona la has puesto de patrón... —¿Y qué querés? ¿Que yo parteree y ella cocine?

Así, hasta aquel día que ella se quedó muerta tomando mate.

Estaba al lado de la cama donde una infeliz se retorció de dolor en trance de alumbrar.

Cuando Almada entró a buscar el mate, lo encontró en el suelo. La pobre se había "quedado" sin moverse del asiento.

—Era asunto medio serio aquello —comentaba—. ¿Usted sabe lo que es tener una muerta de ciento veinte kilos de un lao y una primeriza con un parto seco del otro?

No dijo una palabra. Cerró la puerta y enfrentó el problema. Saló bien todo. Toda la gente decía que si en vez de él hubiera sido otro, aquel día sacan de la pieza tres cuerpos. O dos...

En casos así, Almada corría la gente.

—Morir y parir es cuestión del que está en eso... ¡Y lo que no sirve, que no estorbe!

Se sentían los ayes y quejidos de la pariturienta. A pesar de eso Almada, cuadrado en la puerta de la pieza, fumaba.

—Cuando tiene que estar, está! Esto tiene su tiempo, como una fruta...

No iba a estar allí parado. Era "como pararse delante una olla para apurar la comida".

Si se asombraba alguno, sentenciaba:

—Creasé que el que está adentro tiene más apuro en salir que usted en entrar a verlo.

La serenidad del hombre se contagiaba. Además, convencia su razonamiento:

—Déjeme solo nomás... Las viejas andan trompeza-do con todo, agarran por derecho y no saben doblar... A los hombres usted les pide una palangana y le traen un jarro. Además, se asustan hasta de un roquido. ¡Y cuidao con un asustao!... ¡Contagia!

Quejidos iban y venían. El esperaba el momento.

—Cuando la cosa esté, está.

Ahora había una comadre en el pago y él no tenía ganas ni obligación de continuar con aquella profesión. Por eso había cambiado de clientela. Asistía, si, pero a enfermos.

Lo llamaban para medicina: los y acompañarlos.

Su especialidad eran los viejos.

Si la cosa se pone fea ande como si estuviera de visita... No le dé importancia. Y si la cosa se pone fea anda como si estuviera linda...

Un instinto certero le anunciaba el final. Era el momento de sacar la gente.

—Váyanse... Precisa tranquilidad... Déjenme con él nomás...

Era cuestión de correr los llantos antes del difunto. Siempre se acordaba de Lantes, sobre el final ya. Los ojos cerrados, tranquilo, hasta que los de la familia "se pusieron a llorar a los gritos como caballos" y el pobre tuvo una agonía espantosa. El se acercaba al moribundo con una tranquila sonrisa. El otro intentaba levantar la cabeza. Almada le hacía señas, la palma de la mano para abajo, que había que sosegarlo.

Después, de puño cerrado hacía una señal afirmativa. Era un "macanudo", tirado al borde de la laguna negra, cuando va el otro, sin dolores ni pensamientos, sólo tenía ojos que se prendían de las cosas tratando de llevarlas hacia adentro, por llevar algo que estuvo en su vida.

Cuando la agonía terminaba, salía él y daba la noticia.

—Bueno... El hombre se fué contento.

Era como la orden para que los parientes entraran a llorar y desmayarse.

A el esto lo fastidiaba.

Entonces tomaba su taza de café, su copa de anís y partía.

Juan J. MOROSOLI.

FUE... ¡Hay que ver cómo pasa el tiempo! Sin embargo, siento la impresión de que fué ayer, ese ayer de mi adolescencia de estudiante y soldado. Llegó Don Benito Pérez Galdós a Valencia acompañado de Margarita Xirgu y Enrique Borrás. Aquella noche se representaba "EL ABUELO". Desde el rincón más alto del gallinero del teatro Principal seguí la interpretación de una obra leída y releída, que entonces empecé a captar en su complejidad psicológica. El brinco de una medianoche de estrellas nos invitó a deambular por las calles de Pintor Sorolla, Barcas y plaza Emilio Castelar. Una edición especial de prensa nos dió la noticia de la muerte de Joselito en la plaza de toros de Talavera de la Reina. Parece hubo duelo en palacio.

Recuerdo de entonces la palabra balbuciente de Pérez Galdós, casi ciego, con su bufanda doblada al cuello, paso vacilante, sostenido por Margarita... ¿Ha valorado la inteligencia española lo que Pérez Galdós representa en el resurgimiento social y literario de España?

Cuando Margarita Xirgu aparece en el estrado del Paraninfo de la Universidad de Montevideo y agradece los aplausos del público, su sonrisa nos traslada a la sonrisa de aquellas primeras ovaciones, y también, cómo no, a la nostalgia de aquellos días de contacto ingenuo con las cosas del arte.

Ella nos evoca su aparición en un escenario de Barcelona, en uno de esos teatros de barriada, clase media y sociedades obreras, que ven en el arte escénico una distracción culta. Cosas de aquellos tiempos ingenuos en su doble sentido histórico y literario, por ser años de confluencia de estilos, creadores unos, decadentes otros, y entre ellos, dos fundamentales: romanticismo y naturalismo.

Margarita Xirgu nos dice que la primera obra en la que tomó parte fué "Don Alvaro o la fuerza del Sino", en 1903; que en 1905 representó "Teresa Raquin", de Zola, y en 1906 "Mar y Cielo", de Guimerá. Es decir: la sensibilidad artística de Xirgu se modelaba con el romanticismo español, el más romántico de todos los estilos románticos, aunque el último, entre los europeos, en adquirir expresión literaria, el naturalismo francés, fundador de la escuela por razones de clima espiritual, y el naturalismo poético de su tierra nativa, Cataluña.

En 1912 se incorpora al teatro castellano, iniciando la conquista del mundo hispánico. Unos años más. Los de mi primera visión de la actriz, tienen un fondo de inquietudes intelectuales y políticas. Azahara era un asiduo contortulido del Ateneo de Madrid, que en la revista "ESPANA" se expresaba con un estilo terso y soberbio, estilo castellano que alcanzaría su máxima calidad en "El Jardín de los Frailes". Companys ondeaba su romanticismo de corazón y barretina, y cuán inverosímil entonces su tragedia de pie descalzo sobre su tierra! "YERMA", de Federico García Lorca, era una sombra en la constelación de los sueños inmortales. Y todo vino con paso lento de tragedia.

¿Hasta qué punto han quedado indelebiles en el estilo de Margarita Xirgu sus primeras influencias? En el transcurso de su vida artística hemos visto, y ella lo ha recordado, sus preferencias por el teatro poético, poético aunque sea sin versos. Desde la "Fedra", adaptación de Unamuno, en el teatro romano de Mérida, hasta "Yerma", de Lorca; desde "Fuente Ovejuna", de Lope de Vega, hasta "Marianela", de Pérez Galdós, Margarita Xirgu ha recorrido todas las facetas de la escena dramática, destacando en ellas el aliento poético, porque lo que en escena triunfa, por ley de naturaleza artística, es el impulso poético. Pieza teatral que no repercute en la emoción poética del hombre es porque no merece los honores de la representación, o está mal interpretada.

Pero si bien Margarita Xirgu habla de su preferencia por el teatro poético, no ha dicho cuál ha sido su misión sembradora de poesía en el sentimiento del pueblo español e hispanoamericano. Ella, que se incluye en el común denominador de la vanidad, característica de los comediantes, no ha hecho uso de ella al valorar su labor teatral. No sé si alguien lo habrá dicho pero es un deber proclamarlo.

Cuando algún día se escriba la historia de España del medio siglo que acabamos de pasar, se nos hablará, como tantas veces, de la generación del 98. Si el resurgir de España fuera tan sólo la obra de aquel grupo de hombres de mentalidad pesimista, poca cosa hubiera sido el resurgimiento. Había, a la par de ese grupo, todo lo demás, fondo social de un pueblo, forma espiritual de unas corrientes nativas, ancestrales, que se abrían paso lentamente, pero tesoneramente. Y en este todo lo demás, estaban también, naturalmente, en primera línea de contacto popular, dos artistas señeras: la Guerrero y Margarita Xirgu, al-



Margarita Xirgu en la tribuna de Arte y Cultura Popular, en el Paraninfo de la Universidad, durante su disertación.

Entrevista sin palabras:

MARGARITA XIRGU

mas gemelas en la misión recreadora de valores representativos, que habían de florecer y fructificar en la conciencia del pueblo español.

Se refiere Margarita Xirgu a la soledad del actor, una soledad que se reduce a nada en cuanto obra que se recuerde por las generaciones que pasan. ¿Es verdaderamente intrascendente, de intrascendencia personal, la labor de los actores? ¿Se reducirá todo a subir a escena a representar tipos y símbolos, llevados de la mano de los autores? Esclarecer la cuestión en pura crítica teatral no sería tan fácil como si nos referimos a lo que la Xirgu hizo en España. De su escena podemos decir, con más derecho que de cualquier cátedra o tribuna, que fué escuela para la renovación de valores espirituales, de purificación de sensibilidades, de exaltación de entusiasmos, de riqueza en la gama de nobles apasionamientos. No se puede hablar del proceso de superaciones políticas de España, de ascenso en la conciencia democrática de nuestro pueblo, sin señalar la misión artística de Margarita Xirgu. Lo contrario significaría ignorar lo que el teatro representa como máxima expresión espiritual en una cultura superior. Y como actriz de aliento poético, Margarita cumplió su misión poéticamente.

Pero lo cierto es que, de no haber obra así, hubiera renegado de su estirpe, cosa que no pueden hacer los artistas dignos. Si la poesía de Mosén Jacinto Verdaguer es viento de cumbre descendiendo de los Pirineos para remansarse en los valles, y el violoncello de Casals es viento marino resonando sobre las pinadas de los acantilados del Mediterráneo, Margarita Xirgu, su palabra de plata bien labrada, es timbre de agua de río que recoge vientos de montaña y de mar, con cristal de beso sobre las piedras. Y por saber a esencias terrigenas y espirituales de su tierra, se hizo consubstancial con el verbo español, y se hizo aventura de mar en misión espiritual, y llegó a América para hacerla suya en comunión de almas.

En el Uruguay, como en el resto de Hispanoamérica, Margarita Xirgu toma posesión de la tierra y los hombres por su don de poesía. Al cabo de tantos años de infortunio, cuando la oímos anoche, su timbre de plata bien labrada tuvo la virtud de hacernos presente la enorme densidad de lo que hemos perdido. Lo que todos hemos perdido, los que aquí nos agostamos con mal de ausencia y los que allá se consumen con la desesperación, porque los demás, los incapaces de morir por añoranza de la tierra lejana o de consumirse por el

espectáculo diario de la injusticia, no cuentan. Estadísticamente podrán ser españoles, pero no son alma española. Y entre lo mucho que perdimos, eso, el timbre de plata bien labrada que la voz de Margarita acerca a nuestro oído, y repercute en nuestro corazón y llega a la medula de nuestros huesos para modelarnos el sentimiento y hacernos sensibles a la tragedia.

¿Con qué voz, no siendo la suya, podría representarse la tragedia española? ¿Y dónde está el poeta capaz de convertirla en escena y drama? Para darnos cuenta del abismo de sombra en que vive nuestra patria, tendremos que recurrir al mismo estilo interpretativo de Margarita Xirgu. No ha querido nombrar al poeta que está en el dolor de todos, por miedo a que se le quebrara la voz. Ha sido con la parábola del poeta que no se nombra, que nos ha evocado nuestra soledad de hoy, nuestra pena de hoy, hecha romance en la palabra del precursor de nuestra muerte:

"Las piquetas de los gallos
cavan buscando la aurora,
cuando por el monte oscuro
baja Soledad Montoya.

—¡Qué pena tan grande! Corro
mi casa como una loca,
mis dos trenzas por el suelo
de la cocina a la alcoba.
¡Qué pena! Me estoy poniendo
de azabache, carne y ropa.
¡Ay, mis camisas de hilo!
¡Ay, mis muslos de amapola!"

¿No será el mayor crimen cometido contra España el haber asesinado su poesía?

La voz de Margarita Xirgu, plata fina sobre el transparente cristal de la emoción, sigue aleccionando a los futuros actores. Nos habla de su ninguna concesión a los filisteos, de su constante trabajo para superarse y contribuir a superar el gusto del público, y de su fe en sí misma y en la misión civilizadora del teatro. Su espíritu ha filtrado las esencias poéticas de los genios, saturándose de sus símbolos, y por eso ella es un auténtico símbolo para la España con ojos de libertad que mira al mundo con reproche y duda.

Hoy, desde su dirección de arte escénico, como en sus iniciales años de aficionada en los teatros de barriada de Barcelona, Margarita Xirgu nos ofrece la lección de su perseverancia para vencer todas las dificultades y para alcanzar la posible gloria que cabe en la obra de los hombres. Y entre ellas, la mayor, hacer de la vida un continuo magisterio de cuanto hemos aprendido. Que su labor es fecunda, se lo demostró el público que se apiñó para oír la y el fervor de su aplauso. Yo creo fui el único que no aplaudió. Tuve miedo de que el chocar de mis manos sonaran a vacío de muerte. De mano a mano parece que se me interpone algo que me impide la expresión cordial, un algo así como un corazón que estallaría en grito de sangre, por la emoción que me produce el recuerdo de la poesía asesinada.

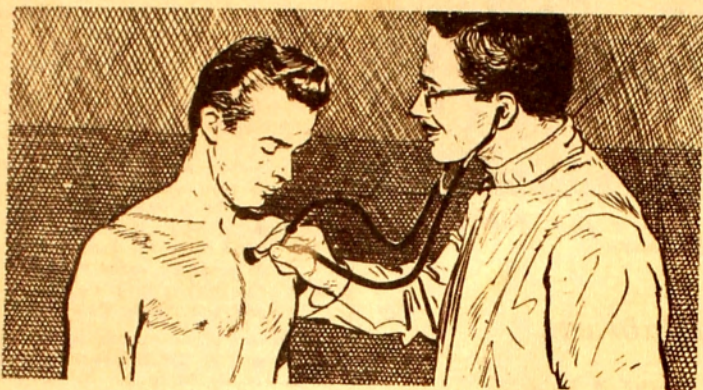
F. FERRANDIZ ALBORZ.

(Especial para EL DIA).





Grupo de pequeños gimnastas "inaugurando" por su cuenta la plaza antes que las autoridades.



¿SE HA SOMETIDO USTED RECIENTEMENTE A UN EXAMEN MEDICO?

● No espere a estar enfermo. Hágase cada año un examen médico completo. Con esto obtiene doble ventaja:

1) Las enfermedades que se descubren a tiempo pueden ser tratadas con más facilidad y acierto. 2) Su médico puede indicarle las medidas necesarias para conservarse fuerte y sano.

Autorizado por la C. H. de C. M.



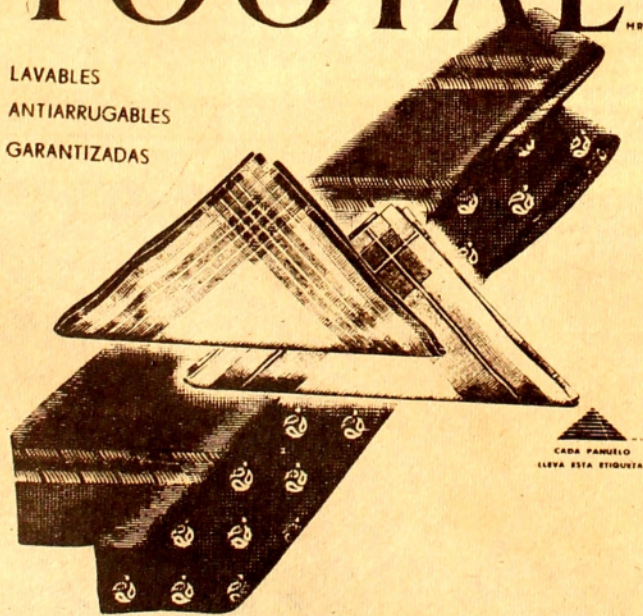
SQUIBB

Productos Farmacéuticos desde 1858

Corbatas

TOOTAL

LAVABLES
ANTIARRUGABLES
GARANTIZADAS



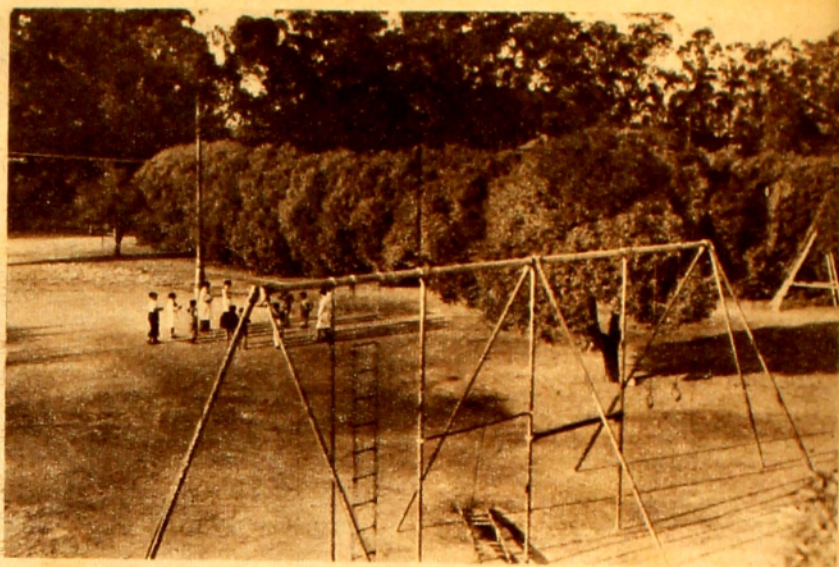
PAÑUELOS

PYRAMID

INALTERABLES · GARANTIZADOS

OTROS PRODUCTOS TOOTAL: ROBIA · BRINES TOOTAL · DAFLONA · LYSTAV · TOBRALCO ETC.

MARCAS REGISTRADAS



La nueva Plaza de Deportes de Maronas, realizada con la eficaz colaboración del Jockey Club.

LOS CINCO NUEVOS CENTROS

LA frase de su fundador, "La educación física enseña al hombre a tener confianza y fe en sus esfuerzos y en sus energías", continúa presidiendo la obra sin pausa de la Comisión Nacional de Educación Física. Dando al deporte y a las fuerzas físicas todo su enorme poder de colaboración para la obra del espíritu, el señor Batlle y Ordoñez señaló para siempre en los postulados de la legislación deportiva del país el principio de que es "exponiendo al hombre al peligro, creándole resistencias y enseñarle a vencerlas con perseverancia y tranquilidad, como mejor se le temple para su lucha por la vida. En aplicación de esta divisa, la Comisión Nacional de Educación Física, saliendo al paso de esta necesidad del hombre, va creando por todos los barrios y centros poblados, esos populares centros gimnásticos, que son las plazas de deportes en donde temple la juventud para la lucha por sus ideales y por su porvenir.

Es una obra admirable desde todos sus puntos de vista. En ellos están comprendidas no solamente las bases de los más caros triunfos deportivos del Uruguay que tan lejos han llevado su nombre a todas partes a través de la chispa del prestigio del deporte, sino también las de su vigorosa personalidad democrática y liberal. En el Uruguay la educación física es eminentemente civil. Este hermoso adjetivo condecora la obra como una piedra preciosa colocada en el pecho de los atletas; porque hay pueblos, muchos, en donde la práctica de la gimnasia no es civil; y ha habido otros pueblos en donde además, detrás de la financiación de la gimnasia y la cultura física, estaba el interés de educar a la juventud para las aventuras militares, mancharla con la prosecución de un crimen y hundirla definitivamente. Y hay otros pueblos, también, que sin atreverse a tanto, se han quedado en el camino quitándole a la educación física su

carácter civil y desvirtuando sus más brillantes objetivos.

En el Uruguay la educación física tiene un carácter integralmente civil y deportivo. En el desarrollo de su función adquiere una serenidad clásica que como tal influye después por vías de la técnica y de la legalidad en la formación atlética de las fuerzas militares orientadas hacia la defensa del país; y en sus autoridades, sus profesores y maestros, alienta en forma inextinguible el principio que hace de la educación física la mejor defensa del organismo humano para la afirmación de los grandes dotes del espíritu, la realización de la belleza, la lucha por la existencia y la lucha por la libertad.

El logro de estos altos propósitos hace que los escenarios y las instalaciones adecuadas para la práctica del ejercicio físico no sean pocos, son muchos, y la tendencia es siempre universalizarlos. Este escenario es esa institución tan típicamente uruguaya, que ha pasado fronteras y que se llama plaza de deportes. La gestora de estas instalaciones es la Comisión Nacional de Educación Física, que preside el señor Luis Franzini, en la cual pueden participar, y participan, de hecho, prestigiosos militares; y su tendencia, llevar la realidad de estos escenarios deportivos a cada barrio y a cada grupo de vecinos en las ciudades y en el campo.

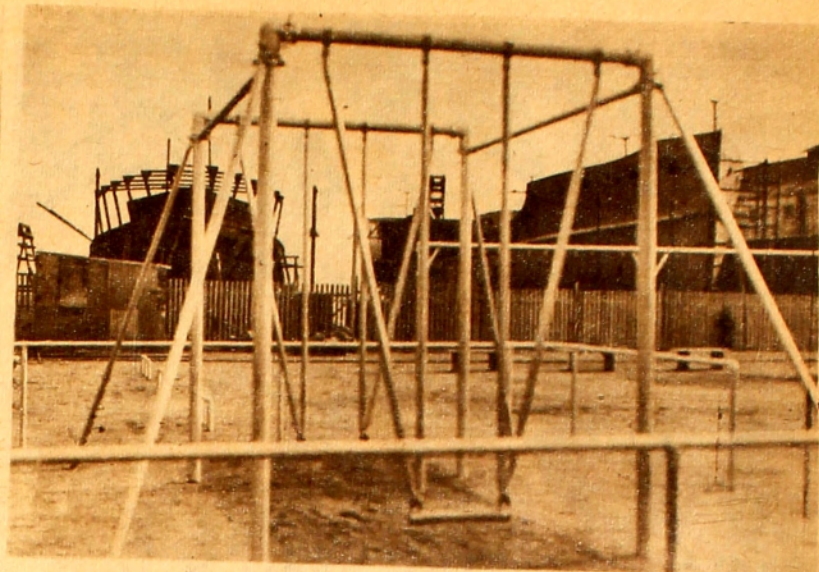
En estas construcciones colaboran diversidad de técnicas: la pedagogía, la arquitectura, el urbanismo y la enseñanza en muchas de sus manifestaciones. En todo plan colabora además eficazmente el vecindario de las distintas zonas. Bien pronto se elige un predio con la colaboración del Municipio. En seguida las autoridades de educación física piden su opinión a los técnicos; oportunamente los técnicos se expiden señalando las ventajas y los inconvenientes del lugar. Después, una vez elegido el sitio, los trabajos marchan en una forma singularmente interesante. Los



Valiosos troteos esparcidos por los ambientes destinados a las grandes federaciones deportivas.



Vista general de la nueva Plaza de Deportes instalada en el Cerro de la Victoria.



Horizontes marinos desde las instalaciones destinadas al ejercicio físico.

DEPORTIVOS DE LA COMISION NACIONAL DE EDUCACION FISICA

arquitectos municipales disponen el lugar; la Dirección de Paseos Públicos embellece la zona; los talleres de la Comisión Nacional de Educación Física, cuyos aparatos son estimados en muchos lugares del mundo como "importados del Uruguay", levantan las clásicas instituciones que llaman en seguida la atención de la mocedad de la población. En muchas ocasiones una institución o entusiastas particulares colaboran generosamente ayudando la obra de la Comisión Nacional de Educación Física. Es una práctica conveniente que es preciso destacar y estimular porque con ella se reservan esfuerzos para emprender la construcción de otros nuevos centros deportivos en otro lugar. Al final los vecinos y los transeúntes forman círculo en torno a un nuevo semillero de atletas, quien sabe si de futuros campeones mundiales; no hay que olvidar que estamos en el Uruguay. Las pelotas entran incesantemente por los cestos del basketball; el volleyball adquiere todo su ritmo acentuando sus tintas agradables en los ejercicios femeninos; desde allí, con la colaboración de profesores y maestros se inician excursiones, surge la práctica de los campeonatos, tan adecuados a los escenarios del país durante gran parte del año, y luego los otros ejercicios "tranquilos" para las tardes del invierno. Por esta vía, las plazas de deportes son también un camino para la realización de manualidades, labores, lecturas, conferencias y encuadernación, repujados o aeromodelismo.

Esta obra gigantesca dentro de las posibilidades del país, no se detiene nunca. Cada fecha y cada aniversario es motivo de una realización, la iniciación de una obra, o las primeras conversaciones para preparar una nueva construcción de este tipo, pero a veces una fecha histórica es también el día maravilloso de la inauguración.

Así ocurre con el próximo día 19 de junio en donde se cumple un nuevo aniversario del nacimiento de Artigas. En un espléndido homenaje al prócer, que es también al país; la Comisión Nacional de Educación Física inaugura cuatro instalaciones en distintos escenarios de la ciudad, algunas de las cuales figuran en los grabados que ilustran esta página. Una es la plaza de deportes del viejo barrio Olímpico, decorado con tan noble palabra a raíz de los primeros éxitos mundiales del deporte del país. Está instalada junto al edificio de la vieja Universidad, frente a los varaderos de la Administración de Puertos y con vistas al mar entre proas y chimeneas marítimas. Otra es la plaza de deportes del Cerro de la Victoria, una conquista admirable para un barrio donde viven varios millares de niños, cuyos juegos se realizaban a veces en directo contacto con los errores sociales y que ahora queda frente a la escuela como una copa de calidades llamando la atención de todos con las generosas banderas del sano esparcimiento. Otra plaza de Maroñas ha sido costeada en colaboración con el Jockey Club de Montevideo, señalando un ejemplo meritorio, al que dedicamos nuestro aplauso, de la obra que se puede realizar con las debilidades o los caprichos, o los gustos muy respetables de los demás. Es una plaza que cuenta ya con sus baños y vestuarios propios y que ha sido dignamente arbolada y enjardinada. Y sobre esto es el gimnasio de Sayago, otro lugar dedicado a la juventud y a la madurez deportiva en la cual se están derrochando esfuerzos para vencer las dificultades que permiten su integral realización. Todos estos lugares serán habilitados y atendidos con profesores y maestros de la Comisión Nacional de Educación Física.

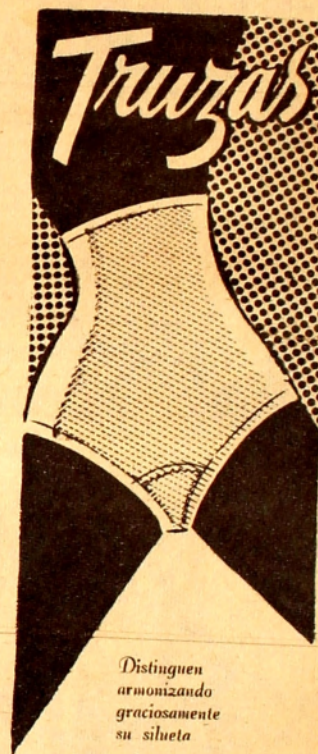
Queda por citar el cuarto esfuerzo de esta fecha, y es, quizás, el que compendia todos los demás. El día 19 de junio será también oficialmente inaugurada la magnífica sede adquirida por la Comisión Nacional de Educación Física para el "Centro Artigas", que el pueblo ha llamado desde el primer momento, "Casa de los Deportes". Es una hermosa casa antigua, situada en Soriano 982, casi en el cruce con Julio Herrera y Obes. En las tres plantas de la casa, en sus diversos salones, en sus amplios patios y corredores, resuenan ahora los pasos de las autoridades de todos los aspectos del deporte nacional. En esta casa se han instalado las directivas de todas las grandes federaciones nacionales. En el momento en que escribimos, están allí domiciliadas y funcionando la Federación Uruguaya de Basketball, y las de Volleyball, de Boxeo, Gimnasia, Ciclismo, Bochas, Patín y Hockey, Tenis y Tenis de Mesa, Esgrima, Natación, Remo, Pelota, Polo y Yachting. Los solos nombres de estas instituciones evocan infinitas victorias deportivas, pero también han sido instaladas otras instituciones más. La Federación Uruguaya de Aeromodelismo, la Confederación Atlética del Uruguay, la Federación Uruguaya de Ajedrez, la Federación Uruguaya de Billar y puede que en los últimos instantes, mientras escribimos, se hayan alojado algunas entidades más.

En alguno de los salones de la "Casa de los Deportes" advertimos la grata suntuosidad lograda por sus primitivos instaladores y, como consecuencia de esto, el acierto indudable de su adquisición para sede de los deportes. En esa sala francesa con estucos, espejos y molduras finas; sillones Luis XIV y araña de cristal de Bohemia, vemos nosotros el lugar más adecuado para la recepción de las delegaciones nacionales y extranjeras que demandará el desarrollo de las lides y la continua gestión deportiva.

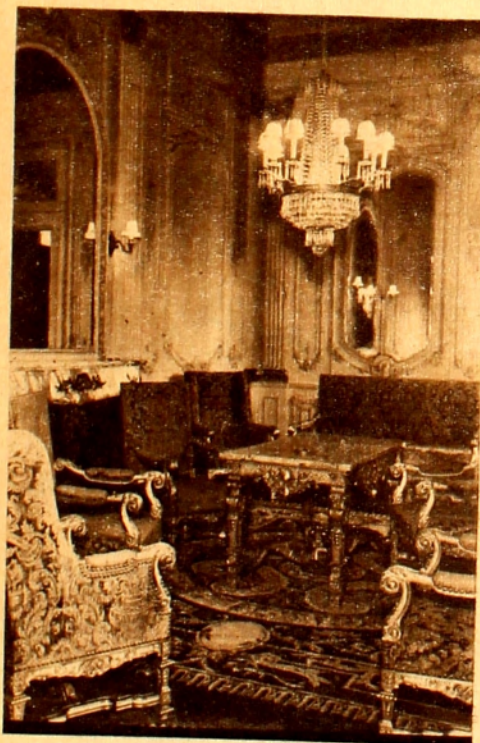
Finalmente, por otros ambientes de la "Casa de los Deportes" sentimos también en los reflejos de los trofeos, relucientes como relámpagos, la amplia variedad y la

jerarquía que han adquirido las glorias deportivas del Uruguay.

Rodolfo OBREGON



Distinguen armonizando graciosamente su silueta



Aspectos de la nueva Plaza de Deportes de Sayago, bien arbolada y urbanizada.

(A la izquierda): La suntuosa sala de reuniones de la "Casa de los Deportes", otra de las recientes adquisiciones de la Comisión Nacional de Educación Física.

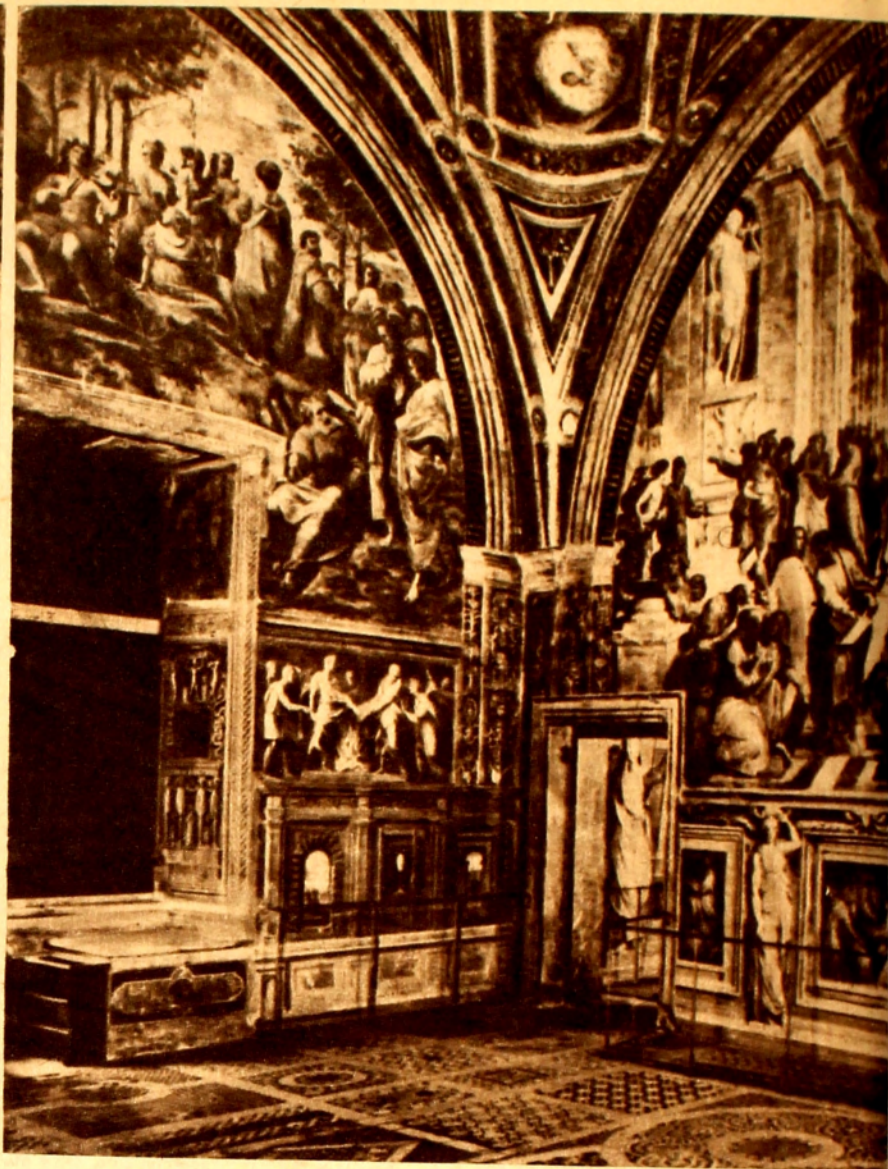


FAJAS
Leila

EXIJA LA MARCA
Leila
EN LA PRENDA



Detalle: Pitágoras.



Perspectiva de la Sala de la "Segnatura" en el Vaticano, con

"LA ESCUELA DE



Platón y Aristóteles

LAS salas del Vaticano que a principios del 500 mandó construir el papa Nicolás V para instalar las oficinas de la Curia Romana, se siguen conociendo como "las salas de Rafael", por haberlas pintado este artista al que por su gracia y genialidad se denominó el "divino Sanzio". Anteriormente habían trabajado en la decoración de estas paredes artistas que ya eran famosos en Roma, como Andrea del Sarto, Piero della Francesca, y otros. Fué en ese entonces que llegó de Florencia Rafael Sanzio, llamado por la solicitud del arquitecto Bramante, su contemporáneo.

Escribiendo sobre Rafael dice Vasari, el autor de "Vida de los Artistas", lo siguiente:

"Cuando generosa y bondadosamente el cielo puede acumular sobre un solo ser la infinita riqueza de sus tesoros, y toda aquella gracia y dones preciosos que sólo en muy dilatado tiempo suele repartir entre muchos seres, puede verse en Rafael Sanzio, de Urbino, el cual fué dotado por la naturaleza de toda aquella modestia y bondad rara vez juntas en otros individuos, y una discreta humildad de gracia gentil, agregadas a un físico bellísimo de ángeles maneras"... "quienes poseen esas raras condiciones en la medida que se aprecian en Rafael de Urbino, no solamente son hombres, sino que puede llamárseles "dioses mortales". (1).

Roma era en aquella época el centro cultural más importante del mundo. El traslado del primado artístico de Florencia a Roma obedeció a una causa eminentemente política creada por las invasiones de muchas ciudades italianas y la paulatina supresión de las libertades que fueron minando el concepto de la autoridad comunal, y de ahí se vino a originar que los centros culturales de muchas municipalidades se debilitasen tanto que los artistas se vieron forzados, para poder vivir y trabajar, a ponerse bajo la protección de los reyes y de los grandes señores. Roma recogió, bajo la corte pontificia, el primado artístico mundial a disgusto de muchos otros centros culturales, (Florencia, Venecia, Bologna, etc.), alojando a pintores famosos (Andrea del Sarto, Piero





Atenas", y al costado el Parnaso.



Detalle: Arquímedes.

ENAS", DE RAFAEL



della Francesca), a escultores (Sansovino) arquitectos (Miguel Angel, Bramante), escritores humanistas (Castiglioni, Lucas Pacioli), para citar sólo al azar, convirtiendo a Roma en un auténtico centro cultural encendido de vida clásica y humanista, en el que todo se fué transformando hasta llegar a que la iconografía perdiera todo misticismo y las madonas se parecieran a las Venus antiguas.

En esta corte romana, vasta y profunda, apareció, como decíamos, en el 1507, Rafael Sanzio, joven, tímido, y desconocido en un medio donde Miguel Angel con la obra de la Sixtina tenía el cetro absoluto de la pintura. Bajo la protección de Bramante, que entonces trabajaba en San Pedro, Rafael se ganó la gracia del papado y obtuvo el encargo de pintar las salas, haciendo desaparecer cuanto se había hecho hasta entonces. ¡Un verdadero efecto teatral en la escena del mundo artístico!

Inició en el salón llamado de "Segnatura" la gran obra "Escuela de Atenas", bajo la mirada severa e inquisidora de amigos y enemigos de todo el mundo cultural romano, pronto entonces, como ahora, a la crítica mordaz, especialmente cuando atina a señalar algún momento de flaqueza o de incapacidad. Fué, por lo contrario, un verdadero triunfo. La "Escuela de Atenas" se viene considerando desde esos siglos como la pintura más excelsa de todos los tiempos.

Representa esta maravillosa composición el triunfo de la Filosofía y de la Ciencia. Las gradas conducen a un magnífico vestíbulo por el cual se entra al Templo de la Vida y de la Verdad. Este templo es una obra maestra de la arquitectura clásica, y estuvo en el convencimiento de todos que influyó en la composición la ayuda del arquitecto Bramante, con quien Rafael compartió triunfos y penas.

¿Quién le sugirió a Rafael el tema de esa decoración? Son muchos los que sostienen la intervención y consejo de Bibbiena y Castiglioni, agregándole otros los nombres de casi todos los humanistas presentes en Roma. Bajo la magnífica bóveda del Templo, Rafael colocó la figura de casi todos los grandes filósofos y humanistas de la antigüedad y del Renacimiento, estando la composición de tal modo dis-

La "Escuela de Atenas" que Rafael pintó cuando tenía 26 años de edad, obra excelsa de la pintura de todos los tiempos.

tribuida que la vista abarca desde la perspectiva del pavimento, o desde los estados, siempre un centro ideal: ¡Platón y Aristóteles! los dos maestros de la antigüedad, que noblemente se destacan en medio de la reverencia de los alumnos.

Platón levanta el brazo en un gesto inspirado hacia el cielo para señalar el nacimiento de la luz, y tiene en una mano el libro de Timeo. ¡Aristóteles, algo más joven, pero siempre hierático en la actitud, indica con la mano a la tierra, campo abierto a la física y a todas las experiencias que son la conquista de la verdad. Tiene en la mano el libro "Ética".

A la izquierda de Platón está Sócrates. Epicuro lee un libro apoyado en la base de una columna, y a su lado Filipo Gonzaga que entonces estudiaba en Roma. Pitágoras escribe sus Tablas en el centro de un grupo de personas atraídas por su samiento; un muchacho parece que atraerse la atención del Maestro llevando en la mano una madera con signos arcaicos, mientras a su espalda un viejo escruta su texto para copiarlo. Atentísimo, vestido de blanco, en pie, el joven Francesco Maria della Rovere, duque de Urbino, conterráneo de Rafael. Diógenes, aquel que buscaba al hombre con una linterna... está representado tirado a lo largo sobre las gradas. Particular relieve tiene la figura de Arquímedes, en el grupo derecho, que mira al amigo y protector del pintor, el arquitecto Bramante (¡qué mayor agradecimiento!). La figura está vista en escorzo, se inclina sobre el suelo en el acto de trazar una figura geométrica sobre una tablilla. A su alrededor cuatro alumnos que siguen con atención el movimiento del trazado. Sócrates aparece con la esfera celeste en la mano. Se reconoce al autorretrato del pintor en la segunda figura a la derecha, en tres cuartos de perfil.

Había nacido Rafael en el viernes santo del 1483; y murió en el viernes santo del 1520, a los 37 años. Realizó la "Escuela de Atenas" a los 26 años de edad!

A su muerte, escribió Vasari: "Bien pudiera la pintura morir también, que cuando El cerró los ojos, Ella casi quedó ciega..."

Arquitecto FRANCO DOMESTICO.

Roma, 1951. Especial para EL DIA.— (Traducción de E. A.).

(1) Dioses en el sentido de deidad.



GEORGE MORLAND. — London 1763-1804.

"LA CABAÑA" (THE GABIN), OBRA MAESTRA DE GEORGE MORLAND EN MONTEVIDEO EN LA IIIª "VENTE PUBLIQUE", A REALIZARSE EN EL SALON DE EXPOSICIONES DE BAZAR COLON S.A.

CON sumo agrado observamos que se ha convertido en una institución permanente, la organización de subastas especializadas de objetos de arte, por parte de Bazar Colón S. A.

No cabe duda que en nuestro país hacía falta precisamente una institución que se dedicara a la realización de subastas de objetos de arte de la más alta calidad. Y, justamente, Bazar Colón ha dedicado el lugar en sus elegantes salones de exposición, más adecuado para ese objeto.

Esta vez nos encontramos con obras de varias colecciones inglesas que serán vendidas por cuenta de distintas galerías de Londres.

La Escuela Italiana de los Siglos XVII y XVIII, está representada con cuadros de la más alta categoría, así como también la Escuela Holandesa de la misma época.

Hay en esta colección obras extraordinarias de la pintura inglesa del Siglo XIX. Entre ellas, un retrato de George Henry Harlow, que proviene de la posesión de una persona de la alta aristocracia rusa, y en la cual se observan claramente

los trazos de quien fuera el maestro de Harlow, es decir, del gran pintor Sir Thomas Lawrence.

Asimismo, se admirarán en esta próxima "Vente Publique", algunos cuadros de animales del Siglo XIX, de la más extraordinaria belleza. Debemos hacer mención aquí de uno de los animalistas más cotizados de Inglaterra, Thomas Sidney Cooper, quien está representado con tres de sus obras — una superando la otra en hermosura. La famosa pintora francesa Rosa Bonheur se nos presenta con un cuadro de gran calidad y lleno de vigor.

Sin duda, la obra maestra de esta "Vente" la constituye el magnífico paisaje de George Morland, aquel cuadro que fué dedicado por el pintor a su médico y amigo, Mr. Lynn of Cowes.

No disponemos aquí del espacio necesario para mencionar detalladamente todos los valores de la pintura que enriquecerán las colecciones privadas de nuestro país. De todas maneras, debemos constatar, con suma satisfacción, que Bazar Colón está haciendo lo suyo para colocar al Uruguay en el lugar que le corresponde en el mercado del arte sudamericano.

Martillero: JUAN MARQUEZ



GUIDO RENI. — Calvezano 1575-1642.



GEORGE HENRY HARLOW. — London 1787-1819.



THOMAS SIDNEY COOPER. — Canterbury 1803-1892.



D. Francisco Acuña de Figueroa (Uruguay y Paraguay).



D. Emilio Frud'Homme (Dominicana). (Atención del señor R. Acosta y Lara).



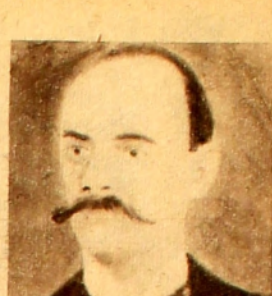
D. Vicente López y Planes (Argentina).



D. Rafael Núñez (Colombia). (Atención del Sr. Ricardo Pardo).



D. Joaquín Osorio Duque Estrada (Brasil). (Atención del I. Cultural Uruguay Brasil).



D. Jerónimo Ossa (Panamá). (Atención del señor Magín Pons).

EL VERSO ES MUSICA

QUELLO de que el poeta canta, no sólo es metáfora. Ni sólo historia. Cier- to que no es posible hallar en los tiempos modernos a Homeros con sus cítaras, a Píndaros acompañados de sus líras o a trovadores y juglares de laúdes y vihuelas. En el verso popular sí hay algo de ello. Subsisten payadores de los más viejos, de esos captados para sus discos por Lauro Ayestarán. E incluso, hay elementos jóvenes. Más sólo por accidente se puede apreciar el canto total del poeta culto. Yo lo escuché, con voz suave y bien timbrada, a Federico García Lorca, mientras se acompañaba en el piano, la tarde de su conferencia "Cómo canta un pueblo de noviembre a noviembre", en el "18 de Julio". Yo lo escuché a Fernán Silva Valdés cantar bajito sus propias imágenes—Fernán es eso, surtidor de magníficas imágenes—y hasta improvisar acompañado de guitarra, junto a la enramada de "El Pericón", en "La Criolla". Pero no olvidemos el substratum de lo popular jerarquizado que se da tanto en Federico como en Fernán.

Al margen de esos accidentes, y podrían citarse otros ejemplos, el poeta también canta, mejor dicho, crea música verbal. Porque el verso es música. Porque el verso nació con la música. De otra manera, no podría explicarse que, en literatura, el verso haya precedido en todas partes a la prosa. Piénsese en la distancia que va de Homero a Herodoto. Mucho antes de la invasión cultural helénica—lo que explica un aspecto de la simultaneidad de prosa y verso al comenzar dicho proceso—, Roma tenía sus versos saturnianos. El poema de "Mío Cid" se anticipa a Alfonso el Sabio y "Partidas". Nuestro payador y Bartolomé Hidalgo se adelantan en bastantes de-

cadás a los buenos prosistas del terruño. ¿Cómo, si el verso tiene más técnica que la prosa? Porque el verso nació de la música, fué cantado con acompañamiento de música y de ella extrajo en cada grupo lingüístico las características de sus ritmos peculiares. La prosa primitiva sólo servía para el comercio vulgar de los hombres. Ese toque mágico que separa lo literario de lo vulgar, fué dado en todas partes por el consorcio música-verso. De ahí que no podamos interpretar y sentir jamás totalmente los coros de Esquilo. **EL VERSO ES ESENCIALMENTE RITMO.**

Aquello de *si cae en verso o no cae en verso*, es prejuicio de viejas, con todos los respetos debidos a la ancianidad. *Caer en verso* es rima, y los consonantes y asonantes son apenas un producto medieval en las lenguas de Occidente. Griegos y latinos no usaron rima. Se me dirá que hay una canción eclesiástica, "Tantum ergo", que está aconsonantada. Sí, pero es también de la Edad Media, posterior a la invasión rimada. El denominador común del verso en las lenguas más difundidas del mundo, vivas y muertas, es el ritmo. Helenos y romanos compusieron sus sílabas cortas y largas dentro de los ritmos de exámetros y sáficos y toda clase de combinaciones.

No olvidemos que una sílaba larga es a una breve, como una blanca a una negra en música, es decir, doble valor en el tiempo. (Fig. 1). Todo cuestión de ritmo. Lo que se continúa en las lenguas modernas, hayan perdido o no la cantidad silábica de los clásicos. En el primer caso, la nuestra, como lo prueba Navarro Tomás. La rima fué el sustituto de esa pérdida, mientras los acentos siguen marcando el ritmo, con lo que se continúa dentro del denominador universal. Incluso el verso libre de altos poetas, tiene su ritmo interior. Considerados esos elementos de juicio, he podido llegar a esta definición de verso, que pretende englobar las más diversas lenguas fundamentales: **VERSO ES LA EXPRESION MUSICO-VERBAL DE LA SENSIBILIDAD POETICA.** Es cierto que hay también prosa rítmica. Y no olvidemos que, según algunos tratadistas alemanes, no existe diferencia entre verso y prosa. Por su parte, nadie definió mejor la segunda que Molère, al decir de aquel personaje que hablaba en prosa sin saberlo.

Los ritmos de cada literatura están necesariamente atados al genio de la respectiva lengua. Por eso, en la versificación clásica española es fundamental el acento de la

penúltima sílaba. Regula todo el verso, hasta la rima, y muy especialmente, la asonantada. ¿Hubo una convención de poetas para determinar el caso? No; los poetas—por suerte—no se hubieran puesto de acuerdo jamás. Es el oído español, el mismo que regula las jotas, es la tendencia a la palabra grave o llana, propia del idioma, la razón de esa característica. **TODOS LOS VERSOS TERMINAN EN PALABRA GRAVE.** Y si la desinencia del verso es aguda o esdrújula, el oído la convierte inmediatamente en grave. ¿No suena lo mismo decir:

¿Y teniendo yo más vida
tengo menos libertad?
Calderón (Octosílabos).

O
Dulce vecino de la verde selva
Villegas
que
on conservar su construcción orgánica
Samaniego (Endecasílabos sáficos).

Hace años, vengo enseñando estos conceptos con ayuda de pentagramas en el pizarrón. Hoy que lo hago público en forma escrita por primera vez, he pedido el visto bueno y la colaboración técnica de Lauro Ayestarán. Si al componer música, en un compás terminal de 2/4, pongamos por ejemplo, se quiere evitar la repetición de una negra, pues se sustituye dos figuras de ese tipo por una blanca o se agrega un silencio, sin que el compás deje de ser de 2/4. El oído se encarga de continuar el tiempo. Lo mismo pasa con el verso español: si la palabra terminal es aguda, también el oído agrega una sílaba más, porque el compás del verso no puede quedar trunco. (Este, dentro de la versificación clásica, se entiende). Con las terminaciones esdrújulas ocurre como si se sustituyeran dos negras o dos corcheas por un tresillo, tres notas que valen por dos. Todo esto lo conocen bien mis ex-alumnos. Pero como tuviera mis dudas acerca de cómo hacerlo accesible al público, me dice Lauro: "Pon el ejemplo más sencillo, el de la música por todos conocida desde la cuna, el del "Arorró". Y arréglatelas para componer un verso esdrújulo". Con perdón de las buenas marías, que tiene sus dificultades cantar palabras esdrújulas—y no sea cosa que se despierte el niño por el estrépito de mi "esperándote"—me las he arreglado tal como informa la figura 2.

Obsérvese el esquema, con la modificación del tresillo en el último compás del tercer pentagrama, y la teoría quedará aclarada con el mínimo de palabras. Un primer verso grave, con sus dos sílabas finales—"ni-ño"—y sus dos negras que totalizan el compás. El segundo y cuarto, agudos,—"sol", "co-ra-zón"—con sus figuras blancas que absorben los dos tiempos de cada uno de los respectivos compases. El tercero, esdrújulo, y su tresillo de emergencia. Y se apreciará entonces que los versos regulares hispánicos coinciden necesariamente con sus compases.

Otro ejemplo, que siempre utilizo por lo accesible: el del himno nacional. Está escrito, como es sabido, en sonoros decasílabos, acentuados en tercera, sexta y novena sílabas. Obsérvese también—para ratificar la tesis—en la figura 3, el necesario silencio de negra (repetido en este caso particular), inmediato a la sílaba terminal aguda del segundo verso:

Libertad, o con gloria morir.

Es decir: no le sumamos arbitrariamente una sílaba más, como puede entenderse erróneamente, sino que el oído extiende silenciosas percusiones—si se permite esta antinomia—cuando las sílabas faltan. Y, si se desea, hágase una prueba interesante: inténtese cantar con su música (Fig. 3), la mayoría de himnos americanos de habla hispánica (con excepción del de Colombia—heptasílabo—, Venezuela—exasílabo—, los dos versos iniciales del coro del argentino y algunos del solo y ciertas estrofas del de Costa Rica) o hágase lo propio con nuestra letra y música foránea (incluida parte del Himno de Riego). Hay una perfecta sintonía entre los decasílabos de himnos y las partituras escritas para cualquiera de ellos. En cuanto al ritmo, nadie lo ha dado en forma más característica que López y Planes, con su maravilloso grito, que debe ser eterno como sus laureles:

¡Libertad, Libertad, Libertad!

Lástima que haya unas pocas excepciones rítmicas, porque nada hablaría mejor de fraternidad americana si se lograra cantar todos sus himnos con la música de los otros. Y hasta pudiera crearse una música continental, para que cada uno la entonara con su propia letra nacional.

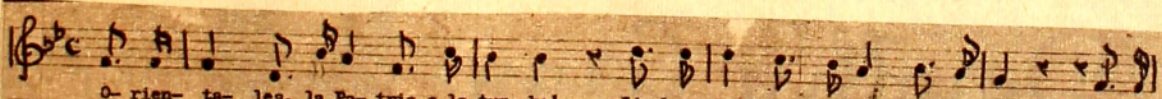
Estos himnos, y los otros, el brasileño, el de los E.E. U.U. y "La Dessalinienne", de Haití—cualesquiera sean sus méritos particulares—consiguen emoción suprema en el canto de millones y convierten tan en mística realidad—como los otros himnos del mundo—el consorcio música-verso, que sus cantores llegan a desconocer lo que dicen, aunque los saben de memoria.

J. C. SABAT PEBET.

(Especial para EL DIA).

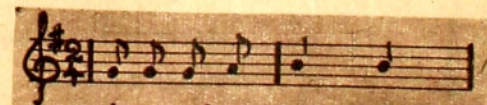


Mr. Francis Scott Key, el creador de "The Star Spangled Banner". (E.E.U.U.) (Atención de la Biblioteca "Artigas-Washington").



O-rien- ta- les, la Pa- tria o la tu- bal
Y los libros del mundo responden
Belivianos, el hado propicio
Noble patria, tu hermosa bandera
Al combate cerrad, bayameses,
Dulce Patria, recibe los votos
Quisqueyanos, valientes alceos
¡Salve, oh Patria, mil veces, oh Patria,
¡Guatemala feliz!... que tus aras
Tu bandera es un lampo de cielo
Mexicanos, al grito de guerra
Salve a ti, Nicaragua, en tu suelo
Alcanzamos por fin la victoria
Paraguayos, República o muerte;
Largo tiempo el peruano oprimido
Saludemos la Patria orgullosos

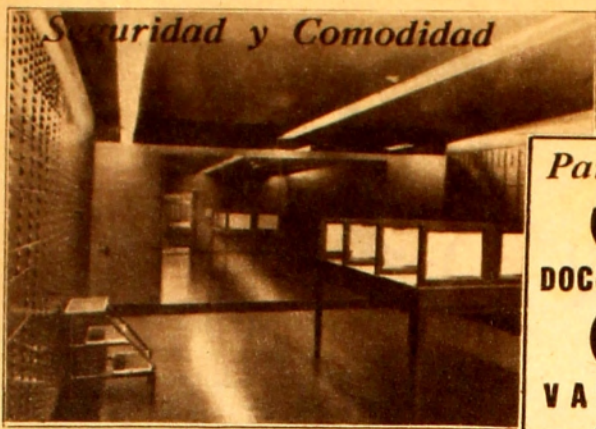
Li- ber- tad, o con glo- ria me- rir.....
[Al gran Pueblo Argentino, Salud
cerenó nuestros votos y anhelo.....
expresión de tu vida nos da... (Costa Rica).....
que la Patria es contemplar orgullosos... (Cuba).....
con que Chile en tus aras juré.....
nuestro canto con viva emoción... (Dominicana).....
gloria a tiña en tu pecho rebosa... (Ecuador).....
no profano jamás el verdugo.....
por un bloque de nieve cruzado... (Honduras).....
el acero aprestad y el brido.....
ya no ruge la voz del cañón.....
en el campo feliz de la unión... (Panamá).....
nuestro hris nos dió libertad.....
la emineca cadena arrastré.....
de hijos suyos podernos llamar... (Salvador).....



A-rró-rré mi ni- ño,
a-rró-rré mi sol,
que es- tará es- pe- rán- do- te
siem- pre el- ce- ra- zón.

Los primeros compases del coro de nuestra canción patria y dos decasílabos de los himnos americanos que pueden entonarse con su música, así como la letra de Acuña de Figueroa sirve para sus correspondientes partituras.

El tradicional "Arorró" de nuestras madres, modificado en música y verso para demostrar la tesis de este artículo.



Seguridad y Comodidad

La máxima seguridad y comodidad ofrece nuestro modernísimo sistema de cajas de seguridad. Arriende una hoy mismo en



THE NATIONAL CITY BANK OF NEW YORK
Sucursal Montevideo - Rincón esq. Treinta y Tres

Para sus



DOCUMENTOS



VALORES



JOYAS

Nuestra instalación permite a Vd. elegir seis modelos distintos de cajas

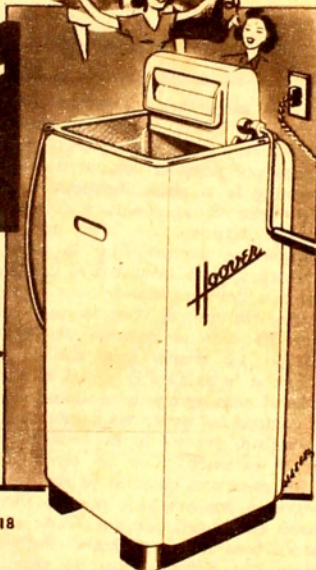
**Ahora todos
pueden tener
un lavarropas
eléctrico**

sólo cuesta
\$ 395.-

y su consumo es mínimo!

Y cada uno tiene
GARANTIA ESCRITA!
ENTREGA INMEDIATA

VENTA EN TODAS
LAS BUENAS
CASAS DEL RAMO



BARROS E ICHART Hnos. S. A. Avila 3336. Tel. 53818



**LAPIZ
LABIAL**

Indeleble, de exquisita base cremosa que no se corre y da a los labios un brillo seductor. Hay tonos para todos los tipos de tez, en combinación con los rouges en crema y compacto.

POLVO FACIAL

De finísima textura y perfecta adherencia. Contiene un emoliente especial que contribuye a que el polvo se adhiera mejor, y da a la piel un tono más natural. Hay un tono para cada tipo de cutis.

**BASES PARA
MAQUILLAJE**

(líquidas y en crema). Disimulan las pequeñas irregularidades del cutis, brindándole una apariencia lozana y cautivadora. En los maravillosos tonos creados por Dorothy Gray, uno para cada tipo de cutis.



*Para un maquillaje
seductor... aristocrático... impecable...*

confíe en

Dorothy Gray

La confianza que miles de mujeres depositan en los productos Dorothy Gray para maquillaje es consecuencia del resultado perfecto que obtienen con ellos. ¡Pruébelos usted también!

Consulte a las vendedoras especializadas de las casas que distribuyen productos Dorothy Gray, sobre los productos y tonos que corresponden a su cutis.



Distribuidores: D. I. S. U. S. A. LAVALLEJA 1969 - MONTEVIDEO



El Presidente de la República, Sr. Andrés Martínez Trueba, recibió la visita de los miembros de la Junta Honoraria Forestal, que preside el Sr. Volpe Ricci.

INFORMACION LOCAL



Demostración al pintor Osvaldo Imperiale en Casa Americanista, en reconocimiento a la entrega de uno de los óleos del pintor argentino para la sede.

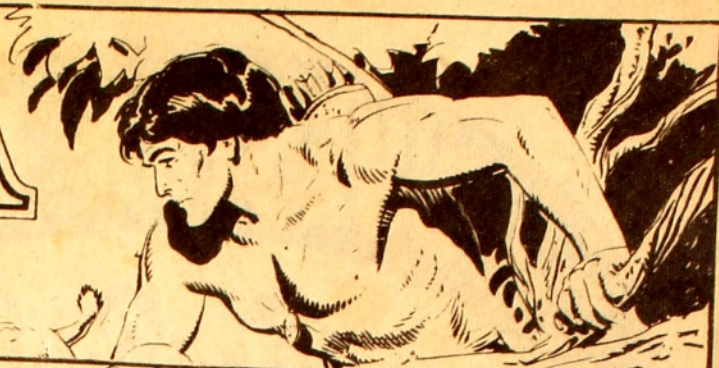


El Ministro de Ganadería y Agricultura, Dr. Brause, y sus colaboradores, con los integrantes de la misión británica, durante la firma del "convenio de carnes".



Tarzan

por EDGAR RICE BURROUGHS



PERO CUANDO EL RINOCERONTE SE VOLVIO NUEVAMENTE PARA REMATAR GORILA, EL TRONCO QUE ARRASTRA-
BA SE ENREDO CON UN ARBOL.



TARZAN SALTO PARA TERMINAR CON BOLGANI ANTES DE QUE SE RECUPERARA, CUANDO UNA VOZ GRITO: "ESPERA."



ERA RUSS RAWSON Y SUS HOMBRES. RAPIDAMENTE MUCHAS CUERDAS AMARRARON AL GORILA....



...Y AL RINOCERONTE. "DOS PAJAROS CON UNA MISMA PIEDRA," COMENTO RAWSON ALEGREMENTE.



LUEGO SE ECHO A REIR. "HICE BIEN EN SEGUIRTE; ESTABAS A PUNTO DE MATAR A UNA HERMOSA PIEZA."



TARZAN SE ENCOGIO DE HOMBROS. "YA QUE ESE GORILA ESTA ENLOQUECIDO, PUEDES GUARDARLO EN CAUTIVERIO." ENTONCES EL HOMBRE-MONO SE DESPIDIO PORQUE LA CAZA ESTABA TERMINADA.



CX-32
DE MONTEVIDEO Y ONDAS CORTAS
CX-A-2

LAS AVENTURAS DE TARZAN

A LAS 20 Y 40

La novela radial que apasiona a chicos y grandes. Se transmite de lunes a viernes por un gran elenco con la adaptación libre de Taño Bermúdez



NUESTRA OFERTA SEMANAL

Casa Soler
SOLER HNOS. S.A.

para emplear bien su dinero le invita a visitarnos y divulgarla entre sus amistades.

SECCION TEJIDOS

Una oferta formidable. Gran saldo de

PAÑOS INGLESES

de gran calidad, gustos de alta novedad de \$10.00 y 12.00 a

\$ 7.00
EL METRO

Apresure su compra.



SECCION SEÑORAS

BOMBACHA

en malla de algodón, colores Blanco, Salmón y Cielo; talles 46 al 52 a

\$ 1.35 c/u

SECCION NIÑOS

BOMBACHA

en malla de algodón y seda con detalles de valenciana, colores Blanco, Salmón y Cielo para niñas de 2 a 14 años. Talles 2 y 4 a

\$ 0.85 c/u
(Aumenta \$0.10 cada 2 talles)



SECCION BAZAR

Oferta oportuna para sus compromisos. Hermoso

FRASCO FLORENTINO

en vidrio tallado con base de espejo, variedad de modelos de \$9.50 ahora a

\$ 6.50 c/u



SECCION HOMBRES

Una oferta del momento:

CAMISETA

gruesa, afelpada, de mucho abrigo color gris. Talles 36 al 42 a

\$ 2.40 c/u



Un regalo práctico

JUEGO de MANTEL

a cuadros tipo lino, variedad de colores. Medida 1.40 x 1.40 con 6 servilletas

\$ 7.50 EL JUEGO

SECCION ARTICULOS PARA EL HOGAR



Escuche por

CX 32 DE MONTEVIDEO la audición de los

HERMANOS GAMARRA

los días Martes, Jueves y Sábados de 20 y 10 a 20 y 30, en nuestro nuevo programa publicitario.

Sección Tejidos

Paños, Duvetines, Astrakanes, Generos de Lana, Forros y demás complementos para su vestido o tapado, los hallará en nuestras Tres Casas. Visite nuestras vidrieras y admirará las últimas novedades europeas.

Sección Hombres

En Punto de Lana, el mas extenso surtido en Pullovers, Tricotas, Buzos, Sacos y Cardigans, incluso los talles extras a precios de gran conveniencia. Visite nuestra sección antes de decidir su compra.

Av. AGRACIADA 2302

Av. GAL. FLORES 2341

Av. 18 DE JULIO 1601